

un grupo complejo dentro de su temática, el XIII en la clasificación de Dragendorff<sup>59</sup>.

Esta complejidad aumenta por el tipo de punzones utilizados que no se refieren a escenas completas sino fragmentos de figuras que pueden combinarse entre sí<sup>60</sup> dando lugar a un todo armónico gracias a retoques complementarios efectuados, a mano alzada en la matriz.

Ha llegado hasta nosotros un punzón con el tipo de nuestra figura, joven hacia la izquierda que sostiene un *kalathos* en la mano derecha, conservado en el Metropolitan Museum de N. Y.<sup>61</sup> En un fragmento del Museo de Krefeld<sup>62</sup> esta joven comparte la *kliné*, distinta de la nuestra, con un joven ebrio, cuyo punzón se nos ha conservado también y forma parte de la citada colección de Nueva York<sup>63</sup>. Sin embargo ambos se cambian, según los vasos, de modos tan diversos, generalmente compartiendo la *kliné* con una hetera, y también con notable variedad de tipos, que no es posible completar la escena del fragmento de Santander debido a sus múltiples posibilidades de combinaciones<sup>64</sup>.—ALBERTO BALIL.

## NUEVOS HALLAZGOS DE INSCRIPCIONES ROMANAS EN LA PROVINCIA DE BURGOS

De nuevo nos ocupamos con estas notas de la publicación del *Corpus* de inscripciones latinas de la provincia burgalesa tarea a la cual nos hemos venido dedicando desde hace años. En esta ocasión lo hacemos publicando un fragmento de estela encontrado en Pancorbo y dos pequeñas aras oriundas de los términos de Lerma y Hontangas<sup>1</sup>.

<sup>59</sup> *Idem*, 86, s. Cfr. 87, n.º 8 para nuestro punzón.

<sup>60</sup> Para este procedimiento, STENICO, *La cerámica arretina*, II, 1960, 20. Me parece muy acertado el calificativo de «polivalentes» que les aplica Stenico.

<sup>61</sup> STENICO, *idem*, 29 y ss., n.º 14 (con bibl. prec.).

<sup>62</sup> OXÉ, *Arretinische Reliefgefasse vom Rhein*, 1933, lám. XV, n.º 70.

<sup>63</sup> STENICO, *La cerámica arretina*, II, cit., 29, n.º 13 (con bibl. prec.).

<sup>64</sup> Lista en DRAG.-WATZ., 87 (ejemplares en Arezzo Boston, Nueva York, colección Loeb y en Greifswald. Curiosamente no es tiene en cuenta en esta obra el ejemplar de Krefeld con su asociación a DRAG.-WATZ., 87, n.º 7. Encima, y hacia la izquierda de la figura aparece una guirnalda, detrás otra *kliné* con una citarista, o. como en otras piezas, esta cítara está suspendida de una guirnalda, como sucede con *kimbala*, etc. En todo caso DRAG.-WATZ., no incluye heteras citaristas en su agrupación de tipos. Sin embargo no creo que las distinciones puedan considerarse definitivas y, probablemente sea necesaria una revisión de los tipos y grupos establecidos por DRAG.-WATZ., semejante a la realizada por BROWN en el caso de los vasos perennianos con *symplegmata*.

<sup>1</sup> La inscripción de Pancorbo nos fue comunicada por D. M. Valdizán, el ara de Lerma por D. J. Portillo y la de Hontangas por D. J. D. Sacristán a quienes agradecemos el habernos facilitado su estudio.

1. PANCORBO.—Fragmento de estela empotrada en la pared oriental del ábside de la ermita consagrada al Cristo de Barrio en el desfiladero de esta localidad (al N. de la provincia, a 63 Km. de Burgos). Dicha ermita se asienta sobre un yacimiento tardorromano aprovechado posteriormente como cementerio medieval. Ya en años anteriores fueron halladas varias inscripciones —publicadas en su día<sup>2</sup>— aparecidas como consecuencia de ciertas obras de reforma que se practicaron en este templo. Sin embargo, curiosamente, la que pasamos a referir no estaba oculta sino visible al exterior, bajo la última fila de tejas del ábside.

Poco puede decirse de este resto, el cual —además— a causa de su altura no hemos podido inspeccionar de manera directa. Las letras que se aprecian son las siguientes:

1	I \ / / / /
	P F / / /
3	^ / / /
	F / /

... *P(ubli) f(ilio-ae) ... a[n(orum)] ... f(aciendum) [c(uravit)]* (entre otras posibilidades).

Letras regulares con ápices. A de dos trazos, la P es cerrada.

2. LERMA.—Importante villa ducal en la carretera Madrid-Irún a 38 kilómetros de Burgos. De igual manera que en el ejemplo anterior hemos documentado variado material arqueológico de época romana en el término (San Bartolomé, en la vega del Arlanza) donde fue encontrada. No nos ha llegado completa sino solamente en su mitad superior; el fragmento mide  $9,2 \times 7,3 \times 6,3$  cm. Está coronada por un listel neto, *pulvines* y breve *foculus*. La inscripción es como sigue:

1	/ / / M
	P O S I V
3	I T P E R
	/ / E C /

[*Aralm posivit per...*]

Toscas capitales alargadas de 1,9 cm. (P de l. 2), 1 cm. (T de l. 2), 7 mm. (O de l. 2).

En la l. 1 la letra M deja únicamente espacio para tres letras por lo que

<sup>2</sup> J. A. ABÁSULO, *Lápidas inéditas de Pancorbo (Burgos)*, BSAA, XXXVI, 1970, p. 455-458.



Fig. 1.—Lerma. Facsímil de la inscripción.



Fig. 2.—Hontangas. Facsímil de la inscripción.

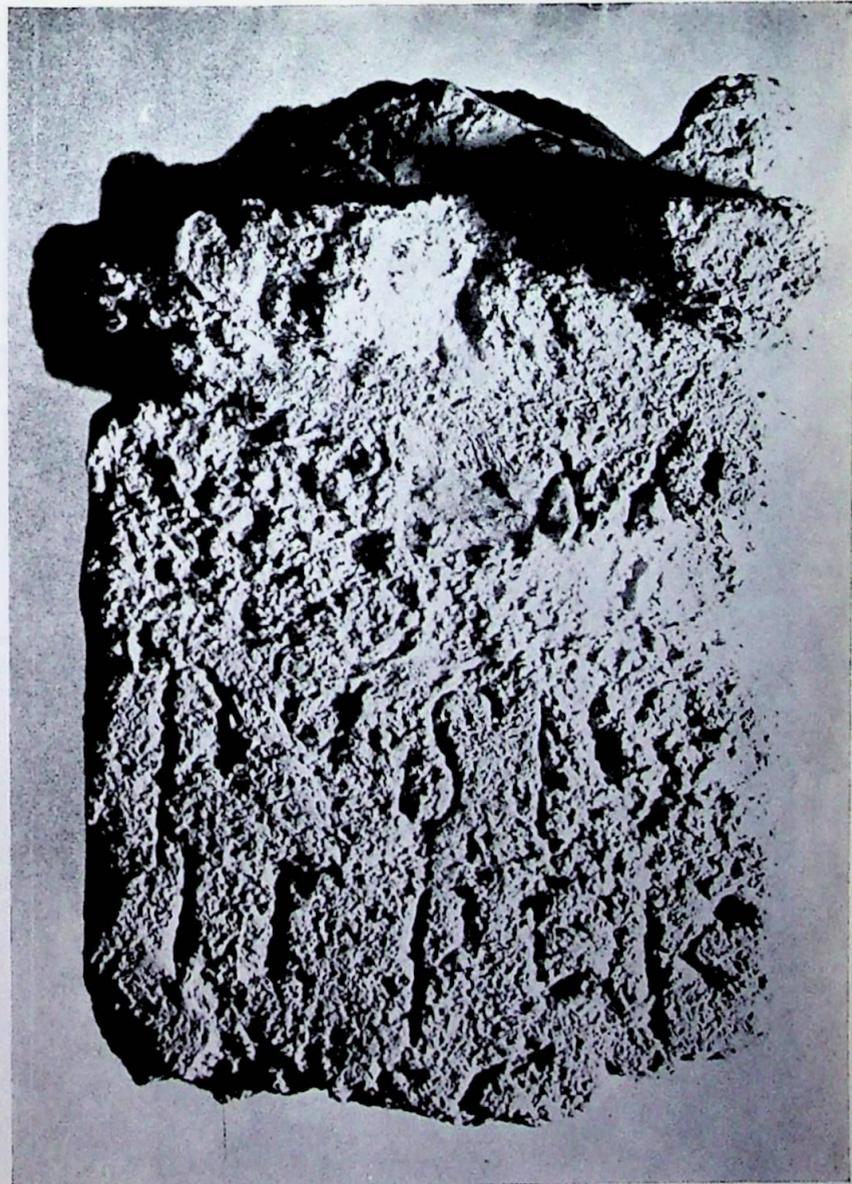
es menos admisible la suposición [*Votu*]*m*; además es más fácil la posibilidad de nexo en *Aram*. En la l. 4 las letras están cortadas en su mitad; nos parece que la primera que se aprecia en el centro del renglón puede ser bien una E o una F. Nos inclinamos por la primera suposición debido a la naturaleza de la siguiente la cual —obligadamente— ha de ser una C o una G (no cabe la variante S puesto que la diferencia con la de la l. 2 en su curva superior es manifiesta). Faltarían para completar la leyenda las otras letras de este renglón y la última línea. Pudiera ser (aunque con muchas reservar) *per [S]ec[ei]um* o bien *per [S]ec[undum/inum]* (es decir «por medio de...» y al final el nombre de la divinidad, o no habría nada más ya que la divinidad sería de carácter familiar y por ende conocida). En resumen, *per* exigiría el nombre (en acusativo) del intermediario del oferente del cual sólo leemos [...] *ec* [...]. Otro género de interpretación es bastante más arriesgado: *per se* (CIL II, 1016: ...*patri suo et sibi per se d. s. f. c.*), *per tutorem* (CIL II, 2728), *per tutores* (CIL II, 2750); ¿[*ara*]*m posivit per [se] fe[ci]t* (Ó *f.c.*) en Lerma? *Posivit* es forma vulgar<sup>3</sup> documentada en Monte Cildá<sup>4</sup> y Amaya<sup>5</sup>.

3. HONTANGAS.—También en esta ocasión el hallazgo es inédito; no así el yacimiento ubicado en el mismo emplazamiento del pueblo actual del

<sup>3</sup> V. VÄÄNÄNEN, *Introducción al latín vulgar*, Madrid, 1971, p. 227, n.º 333.

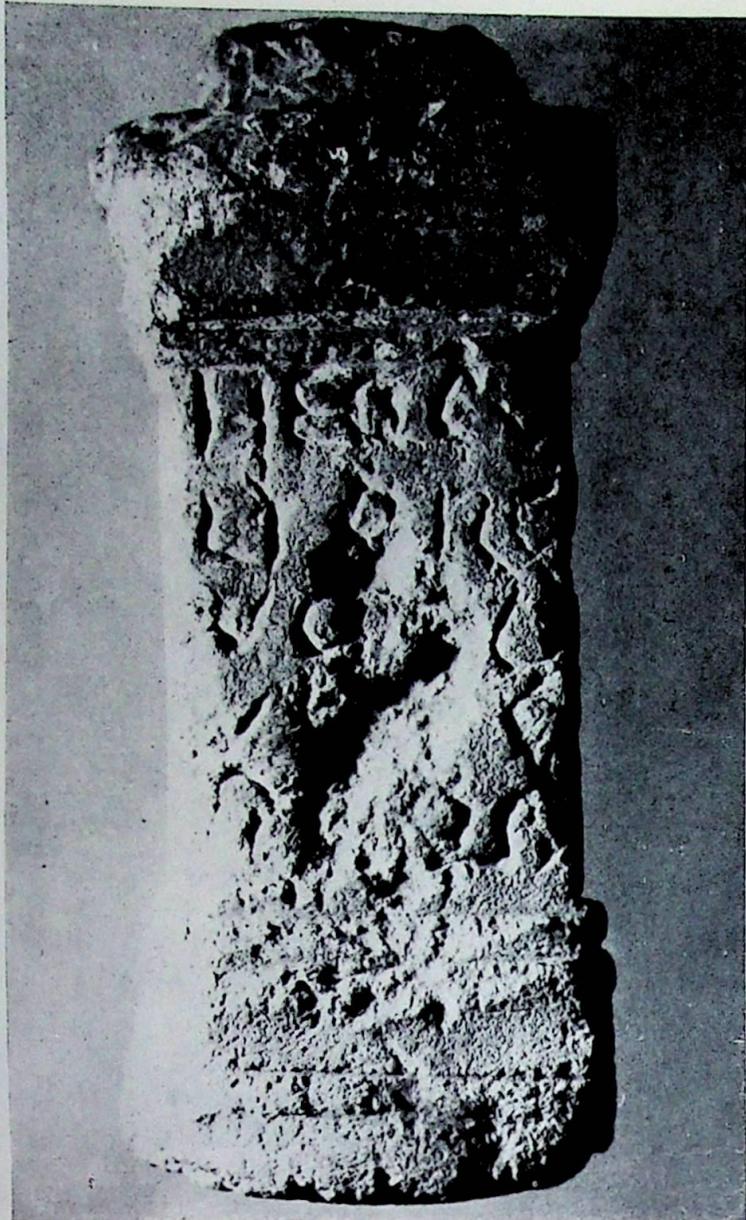
<sup>4</sup> M. A. GARCÍA GUINEA, J. GONZÁLEZ ECHEGARAY, J. A. SAN MIGUEL RUIZ, *Excavaciones en Monte Cildá. Olleros de Pisuerga (Palencia)*, Exc. Arq. Esp., 61, Palencia, 1966, p. 39, n.º 10, p. 50, n.º 25 (*posiu*, sincopa de *posivit*).

<sup>5</sup> J. A. ABÁSULO, *De epigrafía cántabra. Las inscripciones de Amaya (Burgos)*, Sautuola, I, 1975 (1976), p. 206, n.º 1.



1. Pancorbo. Inscripción de la ermita del Cristo de Barrio.—2. Lerma. Ara.

1



2



Hontangas: 1. Ara; 2. Detalle de la inscripción.

cual informamos en otra ocasión<sup>6</sup> precisamente con motivo de otra árula dedicada a *Aeio Daicino* (*O Aeiodaicino*).

El actual descubrimiento mide 15,9 × 6,7 × 6,2 cm. en sus dimensiones máximas. El campo de la inscripción, 7,2 × 5,5 cm. Las molduras —que no se trabajaron en la parte posterior— son las mismas para ambos sectores, superior e inferior, y comprenden a partir de aquél: moldura sencilla, baquetón, cuarto bocel y coronamiento. En el remate, el *foculus* se destaca de forma notable; este último fue agrandado para servir de paradójico candelabro en la iglesia parroquial de San Martín de Rubiales.

Su texto es:

1	HERCV
	LIPRO
3	VOTO
	VS//O
5	R///S

*Herculi pro voto...*

Letras irregulares de negligentes trazos. La R es abierta y la S angulosa. Su tamaño fluctúa entre los 14 mm. de la H y los 9 mm. de la primera O del segundo renglón. El irregular desconchado que afecta a la leyenda a partir de éste impide reconocer al dedicante y —o— su filiación. Nos aventuramos a presentar como posible *Herculi pro voto vs[x]or [p]os(uit)*. La fórmula *pro voto* está documentada en dos aras procedentes de Galicia con la inscripción *Mercurio Severus pro voto* y la de San Orente con texto XVI / CTOR / ARAM / VICTO / PRVO<sup>7</sup>.

El culto a Hércules epigráficamente se halla en Hispania bien representado<sup>8</sup>. Hay consagraciones a Hércules en Soandres (*IRG*, I, 4), Guimarães (*EE*, IX, 266), Rosinos de Vidriales (*AEArq.*, 34, 1961, p. 104 ss.). Torrequemada (*BRAH*, CLVII, n.º 2), Valencia de Alcántara (*CIL*, II, 727), Orgaz (*BRAH*, XVI, 1890, p. 312), San Vicente de Alcántara (*AEArq.*, 33, 1960, p. 189, n.º 12), Alcalá de Henares (*CIL*, II, 5855), San Esteban de Gormaz (*CIL*, II, 2.814, 2816, *EE*, VIII, 1942), etc...—JOSÉ A. ABÁSULO Y MARÍA LOURDES ALBERTOS.

<sup>6</sup> J. A. ABÁSULO, *El árula de Hontangas, la inscripción de Cuevas de Amaya y la estela de Fresneda de la Sierra* (Burgos), *BSAA*, XXXIX, 1973, p. 443-444.

<sup>7</sup> J. M. ALVAREZ BLÁZQUEZ, F. BOUZA BREY, *Inscripciones romanas de Galicia. Suplemento al fascículo III*. Vigo, Santiago de Compostela (Madrid), 1961, n.º 31, p. 39; F. ACUÑA. I. MILLÁN, *Dos voces indígenas en nuevas inscripciones galaico-romanas*, *Emerita*, XXXIX, 2, 1971, p. 345-361.

<sup>8</sup> Si bien no tanto como en otras regiones del Imperio (p. ej. en Dacia: M. BĂRBU-LESCU, *Cultul lui Hercules în Dacia romana* (I), *Acta Musei Napocensis*, XIV, 1977, n. 173-194.